

**AUX MEMBRES DU CONSEIL GENERAL
DE LA VILLE DE FRIBOURG**

Fribourg, le 28 novembre 2019 MM/nm

Convocation et ordre du jour modifié de la 25^{ème} séance ordinaire de la législature 2016-2021

Mesdames et Messieurs les membres du Conseil général,

Cette convocation et cet ordre du jour modifié annulent et remplacent la convocation et l'ordre du jour datés du 18 novembre 2019.

Nous vous rappelons que la prochaine séance de votre Conseil est fixée au

**lundi 9 décembre 2019 (séance de relevée : mardi 10 décembre 2019)
à 19.00 heures
à la salle du Grand Conseil, Hôtel-de-Ville, place de l'Hôtel-de-Ville 2**

L'ordre du jour suivant vous est proposé :

1. Communications du Président ;
2. Approbation des procès-verbaux n° 25a et b de la séance du Conseil général des 30 septembre et 1^{er} octobre 2019 ;
3. Budget de fonctionnement 2020 : Décisions sur la baisse du coefficient d'impôt ainsi que sur la durée de celle-ci – Message n° 47 ;
 - a. Diminution du coefficient de l'impôt sur le revenu et la fortune des personnes physiques et morales de 81.6% à 80% de l'impôt cantonal de base et sur le bénéfice et le capital de 81.6% à 80% de l'impôt cantonal de base pour les années 2020 et 2021
 - b. Augmentation des coefficients d'impôts sur les personnes physiques et sur les personnes morales à 81.6% de l'impôt cantonal de base dès 2022

Rapport de la Commission financière

Représentant du Conseil communal : M. Laurent Dietrich, Directeur des Finances

3bis. Examen du budget de fonctionnement 2020 de la Commune – Message n° 47 ;

Représentant du Conseil communal : M. Laurent Dietrich, Directeur des Finances

Rapport de la Commission financière

Chaque membre du Conseil communal défendra le budget de sa Direction

4. Examen du budget des investissements 2020 de la Commune – Message n° 47 ;

I. Inscription des investissements déjà votés (catégorie I)

II. Octroi et inscription des investissements à voter au budget 2020 (catégorie II)

| | | | | |
|-----|-------------|--|-----|-----------|
| 1. | 300.506.21 | Mise à jour de l'infrastructure informatique des bâtiments scolaires | Fr. | 180'000 |
| 2. | 300.506.22 | Mise à niveau du parc informatique (rentrée 2020/2021) | Fr. | 500'000 |
| 3. | 300.506.23 | Renouvellement du mobilier scolaire + informatique 2020 | Fr. | 450'000 |
| 4. | 310.506.00 | Renouvellement appareils salle AC du Belluard | Fr. | 150'000 |
| 5. | 311.506.01 | Nouveau mobilier CO Jolimont | Fr. | 500'000 |
| 6. | 402.506.02 | Raccordements électriques pour manifestations 3e tranche | Fr. | 170'000 |
| 7. | 430.501.18 | Modération de trafic, sécurité sur le chemin de l'école, piétons, deux-roues, transports publics | Fr. | 200'000 |
| 8. | 520.501.100 | Entretien des chaussées et trottoirs 2020 | Fr. | 1'000'000 |
| 9. | 520.501.101 | Dangers naturels : assainissement falaises 2020 | Fr. | 1'000'000 |
| 10. | 520.501.102 | Lois/handicapés (Lhand) : Mise en conformité des arrêts TC 2020 | Fr. | 150'000 |
| 11. | 520.501.103 | Mesures d'assainissement pour la protection contre le bruit 2020 | Fr. | 250'000 |
| 12. | 520.501.104 | Mur des Alpes/Bletz – assainissement de la galerie de captage | Fr. | 50'000 |
| 13. | 520.501.105 | Mur Grand-Fontaine : Rénovation du mur | Fr. | 105'000 |
| 14. | 520.501.106 | Passage Inférieur Route-Neuve 41 : Travaux d'assainissement | Fr. | 71'000 |
| 15. | 520.501.107 | Ouvrage d'art : Pont de Zähringen (étude complémentaire) | Fr. | 300'000 |
| 16. | 520.506.23 | Monte-charge y.c tableau électrique | Fr. | 220'000 |
| 17. | 520.506.24 | Véhicules : remplacements 2020 | Fr. | 810'000 |
| 18. | 531.506.02 | Décharge de Châtillon : achat d'une chargeuse à chenilles | Fr. | 350'000 |
| 19. | 560.506.04 | Assainissement éclairage halogène métal | Fr. | 100'000 |
| 20. | 560.506.05 | Développement énergétique 2020 | Fr. | 300'000 |
| 21. | 560.509.00 | Projet biotopes | Fr. | 50'000 |

| | | | | |
|-----|-------------|---|-----|---------|
| 22. | 611.503.40 | Assainissements énergétiques : chauffage & enveloppe 2020 | Fr. | 550'000 |
| 23. | 611.503.41 | Joseph Piller : transformation intérieure complément | Fr. | 200'000 |
| 24. | 611.503.42 | Sécurité, nouvelles normes incendies, électricité 2020, travaux | Fr. | 75'000 |
| 25. | 612.503.102 | AES Vignettaz : aménagement AES provisoire dans locaux existants | Fr. | 100'000 |
| 26. | 612.503.103 | Colonie de Sonnenwyl : renforcement structurel | Fr. | 150'000 |
| 27. | 612.503.104 | Ecole de la Vignettaz : assainissement des installations de régulation | Fr. | 250'000 |
| 28. | 612.503.105 | Ecole de la Vignettaz : transformation du bâtiment B - études compl. | Fr. | 185'000 |
| 29. | 613.503.42 | Maison de quartier ancien kiosque Vignettaz : chang. d'affectation et transform. int. | Fr. | 150'000 |
| 30. | 614.503.03 | Site des Neigles: transformations intérieures | Fr. | 180'000 |
| 31. | 615.503.02 | Derrière-les-jardins : dépôt sport et WC publics | Fr. | 60'000 |
| 32. | 618.503.34 | Route des Neigles 39 : assain. Locaux/WC | Fr. | 762'000 |
| 33. | 620.501.85 | Requalification du Pont de Zaehringen (étude) | Fr. | 242'400 |
| 34. | 620.501.100 | Sarine revitalisation : complément étude AVP | Fr. | 100'000 |
| 35. | 620.501.101 | Passage inférieur avenue du Midi - secteur 3 : factures 2019-2020 | Fr. | 160'000 |
| 36. | 620.501.102 | Adaptation du PAL aux planifications supérieures (étude) | Fr. | 80'000 |
| 37. | 620.501.103 | Couverture de l'A12 - budget 2020 | Fr. | 65'000 |
| 38. | 620.501.104 | Haus der Farbe : Etude sur les teintes des façades en milieu urbain | Fr. | 60'000 |
| 39. | 620.501.105 | Place de jeux : Kybourg | Fr. | 100'000 |
| 40. | 620.501.106 | Place de jeux Domino: remise en état (étude) | Fr. | 125'000 |
| 41. | 620.501.107 | Place de la Coutellerie requalification : étude et réalisation | Fr. | 350'000 |
| 42. | 620.501.109 | Place Vignettaz-Daler - étude | Fr. | 240'000 |
| 43. | 620.501.110 | Préparation du Projet d'Agglomération 4 (étude) | Fr. | 120'000 |
| 44. | 620.501.111 | Réaménagement de la Planche Inférieure et du Karrweg | Fr. | 635'000 |
| 45. | 620.501.113 | Signalétique site St-Léonard | Fr. | 60'000 |
| 46. | 620.501.114 | Stratégie urbaine post-PAL 2018 : 2020 | Fr. | 80'000 |
| 47. | 620.501.115 | Transagallo : Europe - Tivoli - Affry – Midi : étude | Fr. | 940'000 |

| | | | | |
|-----|------------|---|-----|---------|
| 48. | 620.503.02 | Escaliers couverts tour des chats Remparts VdF : travaux d'entretien urgents | Fr. | 645'000 |
| 49. | 621.506.18 | Parcs et Promenades – véhicules / remplacements 2020 | Fr. | 95'000 |
| 50. | 700.506.59 | SI unifié et outils de gestion pour bibliothèques et ludothèques | Fr. | 107'000 |
| 51. | 700.506.60 | Fibre optique FriNet 2020 + redondance | Fr. | 150'000 |
| 52. | 700.506.61 | SI Aide sociale, adaptations à la législation cantonale | Fr. | 80'000 |
| 53. | 700.506.62 | SI Gestion des bâtiments | Fr. | 195'000 |
| 54. | 700.506.63 | SI Gérance immobilière | Fr. | 100'000 |
| 55. | 911.501.07 | Stade Saint-Léonard : Terrain de football synthétique (étude) | Fr. | 100'000 |
| 56. | 911.501.08 | Terrain de football : Assainissement de l'éclairage 2020 | Fr. | 140'000 |
| 57. | 911.506.01 | Terrains de football : arrosages automatiques 2020 | Fr. | 100'000 |
| 58. | 912.501.00 | Parc des sports : aménagements sportifs ext. | Fr. | 100'000 |
| 59. | 917.506.02 | Halle omnisports : Réfection parquet et lignes de jeu | Fr. | 100'000 |

Ces achats, études ou travaux seront financés par l'emprunt et amortis selon les prescriptions légales.

| | | | | |
|-----|------------|--|-----|-----------|
| 60. | 532.501.49 | Collecteurs évacuation des eaux 2020 | Fr. | 1'000'000 |
| 61. | 532.501.50 | Etude production d'hydrogène sur site des Neigles | Fr. | 50'000 |

Ces investissements seront financés par les taxes de raccordement.

III. Inscription des investissements à voter ultérieurement (catégorie III)

5. Votes finaux sur le budget 2020 de la Commune ;
 - a. Budget de fonctionnement
 - b. Budget des investissements
6. Plan financier 2020-2024 ;
Représentant du Conseil communal : M. Laurent Dietrich, Directeur des Finances
Rapport de la Commission financière
7. Rapport final du Conseil communal au sujet du postulat n° 66 de Mmes et M. Tina Odermatt, Nadège Pillier, Marine Jordan et Elias Moussa (PS) lui demandant d'étudier la mise en place d'un "permis de végétaliser" en ville de Fribourg ;
8. Rapport final du Conseil communal au sujet du postulat n° 80 de MM. David Krienbühl (PLR), Charles de Reyff (PDC/PVL) et Matthieu Loup (PS) lui demandant d'étudier la possibilité de rendre obligatoire un système d'identification des travailleurs sur les chantiers dont la Ville de Fribourg est maître d'ouvrage ;

9. Rapport final du Conseil communal au sujet du postulat n° 84 de MM. Simon Zurich, Christoph Allenspach et Marc Vonlanthen (PS) lui demandant un rapport proposant des pistes encourageant la participation des privés à la protection de la biodiversité ;
10. Rapport final du Conseil communal au sujet du postulat n° 89 de Mmes et MM. Caroline Chopard, Monica Mendez, Fabienne Menétrey, Vincenzo Abate, Gilles Bourgarel, Oliver Collaud et Francesco Ragusa (Verts) lui demandant d'étudier la possibilité de lutter contre la propagation des espèces néophytes envahissantes ;
11. Rapport final du Conseil communal au sujet du postulat n° 90 de Mme Marie-Claire Rey-Baeriswyl (CG-PCS) lui demandant d'étudier les stratégies pour rendre plus soutenables la déchetterie des Neigles et la gestion des déchets de la ville ;
12. Rapport final du Conseil communal au sujet du postulat n° 92 de Mme et MM. Marc Vonlanthen, Christoph Allenspach, Simon Zurich (PS) et Gisela Kilde (PDC/PVL) lui demandant d'étudier la possibilité de favoriser la présence d'abeilles sauvages et domestiques en ville ;
13. Schlussbericht des Gemeinderates bezüglich des Postulats Nr. 94, eingereicht von Frau Gisela Kilde (CVP/GLP), das den Gemeinderat ersucht zu prüfen, ob die Möglichkeit besteht, Bücherboxen für Kinder auf öffentlichen Spielplätzen aufzustellen ;
14. Rapport final du Conseil communal au sujet du postulat n° 95 de M. Claudio Rugo (PA) lui demandant d'étudier la mise en œuvre d'une première action humanitaire citadine en vue d'accueillir cinquante migrants ;
15. Rapport final du Conseil communal au sujet du postulat n° 97 de M. Pierre-Alain Perritaz (PS) lui demandant d'étudier la possibilité de déplacer l'arrêt de bus "Flixbus" de la rue Louis-d'Affry vers le site de Saint-Léonard ;
16. Décision quant à la transmission :
 - des propositions
 - n° 14 de MM. Jean-Noël Gex (PLR), Marc Vonlanthen (PS), Oliver Collaud (Verts), Bernhard Altermatt (PDC/PVL) et Maurice Page (CG-PCS) demandant au Conseil communal une modification de l'article 15 du règlement sur les émoluments administratifs en matière d'aménagement du territoire et de constructions du 23 février 2015 ;
 - n° 15 de MM. Jean-Noël Gex (PLR), Marc Vonlanthen (PS) et Bernhard Altermatt (PDC/PVL) demandant une modification de l'article 10bis du règlement sur les émoluments administratifs en matière d'aménagement du territoire et de constructions du 23 février 2015 ;
 - des postulats
 - n° 124 de Mme et MM. Julien Vuilleumier (Verts), Simon Murith (PDC/PVL), Claudio Rugo (PA), Marc Vonlanthen (PS), David Krienbühl (PLR) et Marie-Claire Rey-Baeriswyl (CG-PCS) demandant au Conseil communal de définir une politique communale de réduction des gaz à effet de serre et d'adaptation au changement climatique ;
 - n° 125 de M. Raphaël Casazza (PLR) demandant au Conseil communal de présenter un plan d'investissement pour assurer l'autonomie électrique et de chaleur du patrimoine immobilier communal d'ici l'année 2035 ;
 - n° 126 de M. Claude Richard (PDC/PVL) demandant au Conseil communal d'étudier la possibilité de mettre en place des solutions Smart City en ville de Fribourg ;
 - n° 127 de Mmes et MM. Vincenzo Abate, Caroline Chopard, Oliver Collaud, Fabienne Menétrey, Monica Mendez et Julien Vuilleumier (Verts) demandant au Conseil communal d'étudier la possibilité d'introduire une carte d'identité communale pour la sécurité des "sans-papiers" ;

17. Réponses aux questions :

- n° 114 de M. Christophe Giller (UDC) relative au développement de logements d'utilité publique et d'une vie sociale et solidaire dans le quartier de blueFACTORY ;
- n° 127 de M. Michaël Li Rosi (UDC) relative à la circulation des vélos électriques à grande puissance dans les rues piétonnes ;
- n° 128 de M. Michaël Li Rosi (UDC) relative à l'ouverture temporaire du pont de Zaehringen durant les travaux engorgeant le quartier du Bourg ;
- n° 145 de Mme Eleonora Schneuwly-Aschwanden (PLR) relative aux conséquences des travaux de remise en état du pont de Saint-Jean pour les habitants des quartiers de l'Auge et de la Neuveville ;
- n° 150 de Mme Marine Jordan (PS) relative à la procédure mise en place en 2019 pour les budgets participatifs ;
- n° 151 de M. Mario Parpan (CG-PCS) relative à la promotion des couverts réutilisables pour les clients des food trucks ;

18. Divers.

Vous trouverez, en annexe, le Plan financier 2020-2024.

Le fascicule du budget 2020 dans lequel le Message n° 47 est intégré, le préavis du Bureau quant à la recevabilité et la qualification formelle des propositions et des postulats, la convocation à vos séances de groupe, ainsi que le document "Situation des comptes de la Ville de Fribourg au 30 septembre 2019" à titre d'information, vous sont déjà parvenus.

Les rapports finaux au sujet des postulats vous sont parvenus par courrier électronique.

AU NOM DU BUREAU DU CONSEIL GENERAL DE LA VILLE DE FRIBOURG

Le Président :

Le Secrétaire de Ville adjoint :

Blaise Fasel

Mathieu Maridor

Annexe mentionnée.